

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 71 (1953)
Heft: 261

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 261

Bern, Montag 9. November 1953

71. Jahrgang — 71^{mo} année

Berne, lundi 9 novembre 1953

N° 261

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 9 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geft. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern em Postscheiter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsterif: 22 Rp. die einspeltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 9 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 10 fr. 50 y compris le taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 143888—148408.
Chemag A.G., Zürich.

Mitteilungen — Comunicazioni — Comunicazioni

Algérie: Réglementation de l'importation.
Übersicht der Länder, die Briefpostsendungen mit zollpflichtigen Waren zulassen; Neuausgabe des Formulars 517. — Liste des pays qui admettent les objets de correspondance avec marchandises passibles de droits de douane; réédition de la formule 517. — Elenco degli stati che ammettono invii della posta-lettere contenenti merci sottoposte a dazio; ristampa del modulo 517.
Kurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 158).
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. Service international des virements postaux.
Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im September 1953). — Office suisse de compensation (résultats du service réglementé des paiements en septembre 1953).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 25. Mai 1944, von Fr. 5000, haftend im 4. Rang auf Grundbuch Aarau Nr. 674, Kat. Plan 81, Parz. 1954, zu Lasten des Moor Hans, geboren 1941, Eduards, von Hasleberg (Bern), in Aarau, als Schuldner.

Der unbekante Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert einem Jahr, das heisst bis 7. November 1954, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt würde. (535^b)

Aarau, den 28. Oktober 1953.

Bezirksgericht.

Das Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 29. Oktober 1953 den Aufruf des nachstehend bezeichneten Inhaberschuldbriefes bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, datiert den 30. Juli 1921, lastend im 3. Rang auf einem Wohnhaus mit Nebengebäuden und 44 Aren 35 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen sowie weiteren 25 Aren 51,59 m² Wiesen, auf der Nauen in Dürnten (Grdb. Blatt 625, Kat.-Nr. 5032, früher Kat.-Nrn. 4155, 3765 und 830; ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Emanuel Mahler, geb. 1870, im Zelgacker, Tann-Dürnten; letztbekannter Gläubiger: Alois Hediger, geb. 1881, Altersheim Haltberg, Rütli [Zürich]; heutiger Pfand Eigentümer: Emanuel Mahler-Hagemann, geb. 1899, in der Nauen, Tann-Dürnten).

Jedermann, der über den Verbleib dieses Schuldbriefes Auskunft zu geben vermag, wird hiermit aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, entsprechende Anzeige zu erstatten. Geht keine Meldung ein, wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (30^a/54)

Hinwil, den 6. November 1953.

Namens des Bezirksgerichts Hinwil, der Gerichtssubstitut: Dr. R. Frey.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief von Fr. 640 zugunsten der Bezirkskasse Laufen A.G., Laufen, vom 27. Oktober 1938, Beleg Serie I, Nr. 4014, lastend im I. Rang auf den Grundbuchblättern Nrn. 337, 495, 674, 928, 962 und 1411, Grundbuch Dittingen.

Der Besitzer wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Laufen, den 2. November 1953. (536^b)

Der Gerichtspräsident: Kuntschen.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 29. Oktober 1953 wurde der Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 11 000, datiert 23. November 1936, lautend auf Robert Weber, von Zumikon, Landwirt, im Greuthof, in Uetikon am See, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 3838 auf der Zihl, Stäfa, und im ersten Rang auf dem Grundstück Kat.-Nr. 2182 im obern Lattenberg, Stäfa, nun des Franz von Senger, Kaufmann und Verleger, Gut Lattenberg, Stäfa (Grundprotokoll Stäfa U. W. Bd. 14, Seite 475).

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von heute an gerechnet, auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (31^a/54)

Meilen, den 6. November 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen, der Substitut: Dr. F. Bollinger.

La pretura di Locarno, in applicazione degli art. 92/96 del C. O. ed in ordine alla sentenza 7 giugno 1952, diffida gli sconosciuti detentori delle seguenti 112 obbligazioni al portatore, da 100 fr. cadauna, numeri: 61/71, 98/99, 181/190, 253, 256, 258, 262, 263, 265/266, 268/270, 274, 281, 298, 311/313, 317/319, 323, 401, 405, 406, 408/410, 418, 420, 421, 430, 432, 451/508, emesse nell'anno 1909 dalla Associazione Istituto Evangelico, Locarno-Rivapiana, faecente parte del debito di 60 000 fr., creato nel 1909 e scaduto per il suo totale rimborso nell'anno 1939, garantito da ipoteca di 60 000 fr., inserita in data 20 settembre 1909, sotto il N° 62 (vecchio numero), ora numero 1597 R.F.D. di Minusio, ora di proprietà della Città di Zurigo, a volerle produrre alla pretura stessa entro il 31 dicembre 1963. Si avverte che la scrivente pretura di Locarno ha autorizzato la debitrice (ora Città di Zurigo) a depositare l'importo corrispondente alle obbligazioni qui sopra indicate, a sensi dell'art. 92 del C.O., e autorizzando la cancellazione dell'ipoteca che assiste il prestito. Di conseguenza i portatori diffidati vengono avvertiti che il credito corrispondente alle 112 obbligazioni sopraindicate è suscettibile di prescrizione e che decorri i 10 anni dalla presente pubblicazione il loro credito sarà ritenuto prescritto ed il deposito a garanzia, effettuato per esso dalla Città di Zurigo, verrà allora restituito. (546^b)

Locarno, 6 novembre 1953.

Per la pretura:

Ettore Pedrotta, segretario-assessore.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 104 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 7. Mai 1953 als vermisst aufgerufenen folgenden Titelmäntel zu den 10 Prioritätsaktien Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon II. Rang von 1908, von nom. je Fr. 400, Nrn. 53250/59, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (548)

Bern, den 7. November 1953.

Der Gerichtspräsident III:

Hilfiker.

Das Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 24. Oktober 1953 den nachstehend aufgeführten Schuldbrief als kraftlos erklärt: Kaufschuldbrief von Fr. 300, datiert den 9. November 1886, lastend auf zirka 63 Aren Waldung im Reehag, Langenriemen, Wilhelmshölzli und in der Schwendi (Grundprotokoll Wetzikon Bd. 71, pg. 272/4); ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Gottlieb Zollinger, älter, von Gossau (Zürich); heutige Pfand Eigentümer: Gottlieb und Alfred Max Zollinger, geb. 1902, bzw. 1911, im Grüt-Gossau (Zürich). (547)

Hinwil, den 6. November 1953.

Namens des Bezirksgerichts Hinwil, der Gerichtsschreiber: Dr. M. Rüegg.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

26. Oktober 1953.

Synmedie A.-G. für Pharmazeutika, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Oktober 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit chemisch-pharmazeutischen Rohstoffen, Substanzen und Spezialitäten, die Fabrikation dieser Warengattungen, die Uebernahme und die Vermittlung von Lizenzen der chemisch-pharmazeutischen Branche, den Handel mit derartigen Lizenzen, die Uebernahme und die Vermittlung von Vertretungen, die Finanzierung von internationalen Handelsgeschäften der chemisch-pharmazeutischen oder pharmazeutischen Branche und die Durchführung von Kommissionsgeschäften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Robert Schwarz, von Vals (Graubünden), in Chur, als Präsident; Dr. Stephan von Mauthner, ungarischer Staatsangehöriger, in Meilen, als Delegierter, und Theodor Lang, von Kreuzlingen, in Zürich, als weiteres Mitglied. Verwaltungsdelegierter Dr. Stephan von Mauthner führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Talstrasse 70 in Zürich 1.

4. November 1953. Waren aller Art usw.

Primagro A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1953, Seite 2473), Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 29. Oktober 1953 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 950 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll einbezahlt.

4. November 1953.

Dresehgenossenschaft Gossau-Zeh, in Gossau (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1951, Seite 922). Ernst Homberger und Albert Gremliger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Emil Büchi, von und in Gossau (Zürich), ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden Edwin Weber, von und in Gossau (Zürich). Präsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: bei Edwin Weber.

4. November 1953. Bankgeschäfte.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1952, Seite 377). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «The American Express Company, Incorporated», mit Hauptniederlassungen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern, Bankgeschäft. Die Procura von Karl Boekhorn ist erloschen.

4. November 1953.

Röchlingstahl Aktiengesellschaft (Aciér Röchling Sociéte Anonyme), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1950, Seite 3001), Handel mit den Erzeugnissen der Röchling'schen Eisen- und Stahlwerke G.m.b.H. Völklingen usw. Die Procura von Alfred Wespel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emil Sehnetzler, von Zürich und Gäehlingen, in Zürich.

4. November 1953.

Maschinenfabrik Ruti A.-G. vormalig Caspar Honegger (Ateliers de Construction de Ruti S.A. succession de Gaspard Honegger) (Ruti Machinery Works Ltd. formerly Caspard Honegger), in Ruti (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1953, Seite 1767). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt Emil Fraefel, von Henau (St. Gallen), in Tann, Gemeinde Dürnten.

4. November 1953.

Schweiz. Büro-Fachverband, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1951, Seite 1974). Wilhelm Zähler und Dr. Rudolf Waltisbühl sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Edgar Rutishauser, von und in Zürich, ist jetzt Vizepräsident, und Werner Furrer, von Zürich, in Küsnacht, ist jetzt Aktuar des Vorstandes. Präsident, Vizepräsident, Quästor und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. November 1953. Restaurant.

Clara Piana-Ritter, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1948, Seite 392), Restaurationsbetrieb. Die Firmainhaberin Clara Piana führt wieder den Familiennamen Ritter und wohnt in Bonstetten. Die Firma hat den Sitz nach Bonstetten verlegt und verzweigt als nunmehrigen Geschäftsbereich: Betrieb des Restaurant «Zum Bahnhof». Die Firma lautet **K. Ritter**.

4. November 1953. Maschinen usw.

Samag A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1953, Seite 257), Maschinen usw. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Fritz Spleiss, von Basel, in Rüslikon.

4. November 1953. Restaurant.

Rudolf Brändli, in Wädenswil (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1924, Seite 1197), betreibt nicht mehr die Metzgerei und die Wirtschaft «Zum Rosenegg», sondern das Restaurant «Eichmühle». Geschäftsdomizil: Neugutstrasse.

4. November 1953. Beteiligungen.

Solum A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1953, Seite 2359), Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an andern industriellen oder kommerziellen Unternehmungen irgendwelcher Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Mauerhofer, von Trub (Bern), in Zürich.

4. November 1953. Nahrungsmittel usw.

Vigido A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1953, Seite 2359), Nahrungsmittel usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Mauerhofer, von Trub (Bern), in Zürich.

4. November 1953. Textilwaren.

M. Schthalheim, in Zürich (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1940, Seite 1490), Textilwaren. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 6. Neues Geschäftsdomizil: Volkmarstrasse 15.

4. November 1953. Textilwaren usw.

Rein & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1952, Seite 58), Textilwaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 69 in Zürich 2.

4. November 1953. Waren aller Art usw.

J. J. Speiser, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1952, Seite 148), Waren aller Art usw. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 7.

4. November 1953. Gürtel.

Otto Lebrecht, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Lebrecht, von Sevelen (St. Gallen), in Zürich 7. Fabrikation von und Handel mit Damen- und Herrengürteln. Altwiesenstrasse 67.

4. November 1953. Bürsten, chemisch-technische Produkte usw.

Hugo Weber, in Wädenswil. Inhaber dieser Firma ist Hugo Weber, von Lindau (Zürich), in Wädenswil. Handel mit Artikeln verschiedener Art, insbesondere Bürsten und chemisch-technischen Produkten. Obere Weidstrasse 6.

4. November 1953.

Fr. Zeller-Bürgler, Lithographie und Buchdruckerei, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Fritz Zeller-Bürgler, von Hefenhofen (Thurgau) und Winterthur, in Winterthur 2. Lithographische Anstalt und Buchdruckerei. St. Gallerstrasse 130.

4. November 1953. Wolle.

G. Avesani, in Wangen (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1952, Seite 2930), Handel mit Mirlon-Wolle. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

4. November 1953. Trikotkleider, Damenwäsche.

Friedrich Hediger, in Egg (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1950, Seite 296), Trikotkleider und Damenwäsche. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 2. Oktober 1953 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 10. Oktober 1953 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

4. November 1953.

Gemeinnützige Baugenossenschaft Männedorf in Liq., in Männedorf (SHAB. Nr. 195 vom 24. August 1953, Seite 2038). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

4. November 1953.

Siedlungsgenossenschaft Heimeli Schlieren, in Schlieren (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1949, Seite 157). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Oktober 1953 ist die Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. November 1953. Textil- und Lederwaren.

Frau A. Meier-Büssler, in Zürich (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1952, Seite 174), Textil- und Lederwaren. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. November 1953. Löt- und Zerstäubungsapparate usw.

Heinrich Wettstein & Co. A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1944, Seite 814), Löt- und Zerstäubungsapparate usw. Die Generalversammlung vom 30. September 1953 hat die Statuten abgeändert. Die den Prioritätsaktien zustehenden Vorrechte in bezug auf die Beteiligung am jährlichen Reingewinn sind aufgehoben worden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Heinrich Wettstein-Bürgli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Procura von Jakob Meier erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Paul Nievergelt, von und in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Arthur Meier, von Zürich, in Wallisellen, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis.

4. November 1953.

Comestibleshaus G.m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Oktober 1953 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Comestibles und Lebensmitteln sowie mit Weinen und Spirituosen. Das Stammkapital beträgt Fr. 25 000. Gesellschafter sind Otto Bühler, von Bannwil (Bern), in Zürich 6, mit einer Stammeinlage von Fr. 24 000, und Fridolin Weber, von Hohenrain (Luzern), in Zürich 4, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die beiden Gesellschafter Otto Bühler und Fridolin Weber. Geschäftsdomizil: Pflanzschulstrasse 99 in Zürich 4.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

4. November 1953. Photos.

Hans Zaugg, in Langenthal. Photoatelier, Handel mit Photoartikeln aller Art (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1950, Seite 822). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Ernst Lehmann», in Langenthal, übernommen.

4. November 1953. Photos.

Ernst Lehmann, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Ernst Lehmann, von Langnau i. E., in Langenthal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Firma «Hans Zaugg», in Langenthal. Photoatelier, Handel mit Photoartikeln aller Art. Mittelstrasse 8.

Bureau Bern

24. Oktober 1953.

Pumpen- & Kompressoren A.G., in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Oktober 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf, den Import und Export, die Einrichtung und den Unterhalt von Pumpen und Kompressoren aller Art sowie weiterer industrieller Artikel. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Schneiter, von Spiez, in Schaffhausen, als Präsident; Paul Abend, von Winterthur und Wallisellen, in Schaan, Neugut (Liechtenstein), als Vizepräsident, und Hermann Federli, von Uznach, in Gabreiten, Gemeinde Mels (St. Gallen), als Mitglied. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln. Hermann Federli zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Geschäftsdomizil: Bollwerk 15 (Bureau von Erl. Rösli Peterhans).

5. November 1953. Lebensmittel usw.

Margrit Oberholzer, in Bern. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Oskar, ist Margrit Oberholzer geb. Müschler, von Stäfa, in Bern. Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüse. Wylerstrasse 51.

5. November 1953.

Müller 5 Herren-Massgeschäft, in Zollikofen (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1945, Seite 854). Die Firma wird infolge Fehlens der Voraussetzungen zum Eintrag im Handelsregister auf Begehren des Inhabers gelöscht.

5. November 1953. Metzgerei.

Otto Tschudin, in der Neubrücke, Gemeinde Bremgarten, Metzgerei (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1944, Seite 1243). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

5. November 1953.

Haushau-Genossenschaft Bern, in Bern (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1950, Seite 2585). Aus der Verwaltung sind Werner Schmidt, Präsident, und Hans Zenger, Sekretär, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun Peter Milani, von Dicki, in Laupen, und Sekretär ist August Sieber, von Zürich, in Bern. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder je mit dem Kassier Theodor Diener (bisher). Neues Geschäftsdomizil: Zeughausgasse 20 (Bureau der Firma Mildt & Cie.).

Bureau Biel

4. November 1953. Bureaueinrichtungen usw.

R. C. Brumann, in Biel, Bureau- und Betriebsrichtungen (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1946, Seite 1147). Neues Geschäftslokal: Silbergasse 11.

5. November 1953.

Fiduciaire-Probitas S.A. (Treuhand Probitas A.G.), à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 25 septembre 1953 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un office fiduciaire et de revision qui exerce toutes les activités d'une entreprise fiduciaire, notamment revisions, expertises, organisations et réorganisations comptables, représentations en matières fiscales et financières, arbitrages, liquidations, assainissements, gérances de fortunes et surveillances des entreprises. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Est seul administrateur avec signature individuelle Ami Scholler, de St-Ursanne, à Berne. Locaux: rue de la Gare 48.

Bureau Laufen

3. November 1953.

Metzger und Heizmann, Gipsergeschäft, in Laufen. Max und Walter Metzger, von und in Laufen, und Hans Heizmann, von Erschwil, in Laufen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1953 begonnen hat. Gipsergeschäft, Hintere Gasse 24.

Bureau de Moutier

4 novembre 1953. Boucherie, charcuterie.

Norbert Baume, à Tavannes. Le chef de la maison est Norbert Baume, des Breuleux, à Tavannes. Boucherie-charcuterie. Grand'Rue 15.

Bureau Trachselwald

4. November 1953. Seilereien.

Jakob Küenzi's Witwe, in Lützelflüh, Seilereien, Handel mit Seilerwaren und Bindfäden (SHAB. Nr. 80 vom 4. April 1936, Seite 839). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

Bureau Wangen a. d. A.

3. November 1953. Spezereien usw.

Ernst Sehenk, in Herzogenbuchsee, Spezereihandlung, Kurzwarengeschäft und Verkauf von Wein und Bier über die Gasse (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1933). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Schwyz — Schwytz — Svitto

5. November 1953.

Skilift-Genossenschaft Einsiedeln, in Einsiedeln, aufgelöste Genossenschaft (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1950, Seite 3279). Die Genossenschaft wird, nachdem die Gläubiger die neue Aktiengesellschaft als Schuldnerin anerkannt haben, gelöscht.

5. November 1953. Industrieprodukte usw.

Trasfer S.A., in Schwyz, Handel mit Industrieprodukten, Uebernahme von Vertretungen und Konzessionen, Handelsaustausch mit dem Ausland (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1952, Seite 1680). Alberto Rossi ist als Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident, Elio Andreoli, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

5. November 1953. Strickwaren, Textilien.

Emil Bachmann-Vetterli, in Wollerau, Fabrikation von und Handel mit Strickwaren und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1945, Seite 3052). Der Konkursrichter von Mellen hat über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Nachdem das Verfahren am 28. Oktober 1953 als geschlossen erklärt worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

23. Oktober 1953.

E. Gentile, Gemüse, in Ennenda. Inhaber dieser Firma ist Ernesto Gentile, italienischer Staatsangehöriger, in Ennenda. Gemüsehandlung.

Zug — Zoug — Zugo

5. November 1953.

MOHACO Anlagegesellschaft A.-G. (MOHACO Investment Company Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Oktober 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Beteiligung in irgendeiner Form an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiet des Handels und der Industrie sowie die Anlage und Verwaltung von Kapitalien und alle damit verbundenen Geschäfte. Die Gesellschaft ist auch befugt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt und die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an José Manas Mayorga, englischer Staatsangehöriger, in Havana, als Präsident; Enrique M. de Ganto Amado, kubanischer Staatsangehöriger, in Havana, als Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Charles Souviron, von Bremgarten (Bern), in Erlenbach (Zürich), als Protokollführer; Jean-Jacques Kurz, von Aarau, in Küsnacht (Zürich); Dr. Oswald Aeppli, von und in Zürich. Der Vizepräsident und Delegierte des Verwaltungsrates Enrique M. de Ganto Amado, führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates José Manas Mayorga, Jean-Jacques Kurz, Charles Souviron, Dr. Oswald Aeppli, zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Geschäftsführer wurde Albert Dormann, von Zürich, in Zug, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 17, Zug (bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale Zug).

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Dorneck**

5. November 1953. Schuhe.

Jules Gerster, in Seewen. Inhaber der Firma ist Jules Gerster, von Gelterkinden, in Seewen (Solothurn). Schuhmacherei und Schuhhandlung.

Bureau Grenchen-Bettlach

4. November 1953.

Chemische Fabrik Schärer & Schlüpfer A.G. (Fabbrica de Produits Chimiques Schärer & Schlüpfer S.A.) (Fabbrica di Prodotti Chimici Schärer & Schlüpfer S.A.) (Chemical Works Schärer & Schlüpfer Ltd.), in Grenchen (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1951, Seite 924). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rothrist (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1953, Seite 2624) im Handelsregister von Grenchen von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1953. Bauunternehmung.

Tettamanti & Cie., in Grenchen, Bauunternehmung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1951, Seite 278). Die Gesellschaft ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Stephan Tettamanti aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Tettamanti & Cie. in Liq. durch folgende Liquidatoren durchgeführt: Elisabeth Tettamanti-Frigerio (bisherige Kommanditärin und Prokuristin), von und in Grenchen; Olga Gandolla-Tettamanti, von Flumenthal (Solothurn), in Grenchen, und Dr. Paul Rüfli, von und in Grenchen. Die Liquidatoren zeichnen kollektiv zu dreien.

5. November 1953.

C. Gandolla, Bildhauer, in Grenchen (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1943, Seite 470). Der Firmainhaber ist nun heimatberechtigt in Flumenthal (Solothurn). Infolge Neunummerierung lautet nun die Angabe des Geschäftlokals: Dahlenstrasse 5.

Bureau Olten-Gösgen

3. November 1953. Reinigungsmittel.

Frau Keller-Kappeler, in Olten. Inhaberin dieser Firma ist Lina Keller-Kappeler, von Konolfingen, in Olten, mit Zustimmung des mit ihr in Gütertrennung lebenden Ehemannes Ernst Keller. Vertrieb von Reinigungsmitteln. Neuhardstrasse 18.

4. November 1953. Maschinen, Eisenkonstruktionen.

Bruvo-Konstruktionen, Kurt Brunner, in Olten, Maschinen, Eisenkonstruktionen (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1950, Seite 1940). Neues Geschäftsdomizil: Jurastrasse 9.

5. November 1953.

Pagani & Prina, Baugeschäft, in Dulliken, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1946, Seite 3772). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Bruno Pagani aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Guerino Prina, von Meride (Tessin), in Dulliken, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Guerino Prina, Baugeschäft**, Siedlungsstrasse.

5. November 1953. Chemische Produkte usw.

Venus-Products, Peter Bischoff, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Peter Bischoff, von Thun, in Olten. Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Generalvertretung der Firma «Venus Products», in Montreal (Kanada). Reiserstrasse 74.

Bureau Stadt Solothurn

5. November 1953. Metzgerei.

P. Ruch-Jäggi, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Ruch, von Sumiswald, in Solothurn. Metzgerei. Bielstrasse 19.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

2. November 1953.

Gemeinschaft der Siebenten-Tags-Adventisten Reformationsbewegung, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1949, Seite 1469). Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Albert Müller und des bisherigen Vizepräsidenten Robert Lüscher sind erloschen. Unterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier führen nun der Präsident Ernst Birth, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, und der Vizepräsident Jean Bindl, von Lutzenberg, in Gampelen.

2. November 1953. Bankgeschäft.

Lüseher & Cie, in Basel, Bankgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1953, Seite 1341). Prokura wurde erteilt an Louis J. Amhof, von Auw, in Dornach (Solothurn), Saly Frommer und Walter Eggenschwyler, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

2. November 1953.

Siva, Genossenschaft für Wein-Import, Basel, in Basel (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1952, Seite 1327). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

2. November 1953. Rohbaumwolle usw.

Victor Fix vormals Merkle & Co., in Basel, Kommission und Handel mit Rohbaumwolle (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1937, Seite 1039). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Victor Fix, Inh. M. Fix-Tresch», in Basel.

2. November 1953. Rohbaumwolle.

Victor Fix, Inh. M. Fix-Tresch, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Maria Fix-Tresch, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Victor Fix vormals Merkle & Co.», in Basel, übernommen. Handel mit Rohbaumwolle. Marchalkenstrasse 20.

2. November 1953.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise, Compagnie d'assurances contre les risques de transport), in Basel (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1952, Seite 3135). Zum Subdirektor wird ernannt Hermann Heberlein, von Wattwil (St. Gallen), in Basel. Er zeichnet zu zweien mit einem Mitglied des Ausschusses.

2. November 1953. Lebensmittel usw.

Ferd. Buser, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1951, Seite 1700). Neues Domizil: St.-Jakobs-Strasse 55.

3. November 1953. Elektrische Installationen.

H. Merz, in Basel, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1949, Seite 1117). Neues Domizil: Lothringerstrasse 41.

3. November 1953. Waren aller Art.

Sandmeyer & Emminger, in Basel. Albert Sandmeyer, von Lauperswil, in Basel, und Kurt Emminger, von Basel, in Aesch (Basel-Landschaft), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1953 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Import und Export von und Handel mit Waren aller Art. Birsigstrasse 4.

3. November 1953. Baugeschäft.

Gebr. Pilotti, in Basel, Kollektivgesellschaft, Baugeschäft (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1946, Seite 2479). Der Gesellschafter Ivo Luigi Pietro Pilotti-Schmidlin wohnt nun in Basel.

4. November 1953. Immobilien.

Zato A.G., in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1952, Seite 1764). Neues Domizil: Gerbergasse 26.

4. November 1953.

Aktiengesellschaft Hotel zum Storch, in Basel (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1948, Seite 956). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Arnold Bröderlin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt das Verwaltungsratsmitglied Emil Junker. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

3. November 1953. Restaurant.

Moritz Wyss, in Oberwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Moritz Wyss, von Kulmerau (Luzern), in Oberwil. Restaurant «Kreuzstrasse». Bottmingerstrasse 40.

3. November 1953.

Adolf Wipf-Riegler, Gartenbau, in Reinach (SHAB. Nr. 85 vom 14. April 1947, Seite 1000). Der Bezirksgerichtspräsident von Arlesheim hat über diese Einzelfirma am 21. Oktober 1953 den Konkurs erkannt.

3. November 1953. Metzgerei, Wursterei.

W. Lehmann, in Arisdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Lehmann-Ballmer, von Steffisburg, in Arisdorf. Metzgerei und Wursterei. Mitteldorf.

3. November 1953. Restaurant.

Friedrich Antenen-Marending, in Lausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Friedrich Antenen-Marending, von Orpund (Bern), in Lausen. Restaurant «Waage». Hauptstrasse 97.

3. November 1953. Gasthof.

W. Ritter-Möhler, in Böckten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Ritter-Möhler, von Eptingen, in Böckten. Gasthof «Zum Hirschen». Hauptstrasse 29.

3. November 1953. Gasthof.

Frau L. Häfelfinger-Meyer, in Sissach. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes und mit diesem in Gütertrennung lebend, Louise Häfelfinger-Meyer, von Tenniken, in Sissach. Gasthof «Zum Sternens». Hauptstrasse.

3. November 1953. Metzgerei.
Louis Häfelfinger, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Louis Häfelfinger, von Tenniken, in Sissach. Metzgerei «Zum Stern». Hauptstrasse.

3. November 1953. Autos, Reparaturwerkstätte.
Erwin Kestenholz, in Hölstein; mechanische Autoreparaturwerkstätte und Autohandel (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1951, Seite 1607). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. November 1953.
Flanellenfabrik Angenstein G.m.b.H., in Aesch (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1953, Seite 1584). In der Gesellschafterversammlung vom 28. Oktober 1953 wurde das Stammkapital von bisher Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht. Die Stammanteile der Gesellschafter Adam Helfenstein-Kunz, Marie-Louise Helfenstein-Kunz und Bruno Helfenstein von bisher je Fr. 50 000 wurden um je Fr. 50 000 auf je Fr. 100 000 erhöht. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

3. November 1953.
Siedelungsgenossenschaft Freidorf in Muttenz bei Basel, in Muttenz (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1943, Seite 1136). Aus der Verwaltung sind Otto Zellweger und Willy Geyer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Willy Kreuter (bisher Sekretär) ist nun Präsident. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Cassian Hobi-Meile, von Walenstadt (St. Gallen), als Vizepräsident und Kassier, und Fritz Bachmann-Eichmann, von Strengelbach (Aargau), als Sekretär, beide in Muttenz; Willy Kreuter, Cassian Hobi und Fritz Bachmann zeichnen je zu zweien.

3. November 1953. Wand- und Bodenbeläge.
W. Fankhauser, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Fankhauser-Ritti, von Basel, in Allschwil. Die Firma hat je die Hälfte der Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «E. & W. Fankhauser», in Basel, übernommen (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1953, Seite 2527). Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen. Heimgartenweg 21, Neuallschwil.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sclaffusa

4. November 1953. Chemische Produkte.
Chemoplast A.G., in Neuhausen am Rheinflall, chemische Produkte (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1952, Seite 617, und Nr. 114 vom 16. Mai 1952, Seite 1283). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. September 1953 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

4. November 1953. Elektrische Anlagen usw.
A. & R. Graf & Cie., Zweigniederlassung in Herblingen. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «A. & R. Graf & Cie.», in Schaffhausen, elektrische Anlagen und Schalttafelbau, eingetragen im Handelsregister des Kantons Schaffhausen am 14. Mai 1947 (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1953, Seite 2635), in Herblingen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Anton Graf-Piatti und Rudolf Graf-Weilenmann; beide von Feuerthalen, in Schaffhausen. Sie führen Einzelunterschrift. Elektrische Anlagen und Schalttafelbau. Schulstrasse 27.

4. November 1953. Drogerie.
Werner Schär, in Neuhausen am Rheinflall. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Schär, von Röhrenbach i. E. (Bern) und Neuhausen am Rheinflall, in Neuhausen am Rheinflall. Drogerie. Zentralstrasse 6.

4. November 1953. Velos.
Hans Armbruster, in Neuhausen am Rheinflall, Velos, Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1949, Seite 2867). Der Inhaber wohnt nun in Neuhausen am Rheinflall. Neues Geschäftslokal: Industrieplatz 4.

4. November 1953.
Werner Senn, Treuhandbüro, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1948, Seite 3049). Neues Geschäftslokal: Platz 12.

4. November 1953. Luftpumpen, Kompressoren.
Fritz Beck, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Beck, von Leuzigen (Bern), in Schaffhausen. Herstellung und Vertrieb von Luftpumpen und Kompressoren. Webergasse 22.

5. November 1953. Papeterie- und Spielwaren usw.
Otto Rüegg-Haag, in Neuhausen am Rheinflall, Restaurant «Hirschen», Handel mit Papeterie- und Spielwaren und Souvenirs (SHAB. Nr. 213 vom 11. September 1952, Seite 2262). Die Firma hat den Betrieb des Restaurants aufgegeben.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

2. November 1953. Textilwaren.
Paul Steiger, in St. Gallen, Fabrikation und Export konfektionierter Textilwaren (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1935, Seite 1614). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. November 1953. Textilarbeiten, Möbel.
Anton Mannhart-Ebnöther, in Flums, Vertretungen in Textilwaren und Möbeln (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1952, Seite 2752). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. November 1953. Einlegesohlen.
W. Sehaaf, in Rorschach, Fabrikation von und Handel mit Einlegesohlen (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1943, Seite 2172). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

3. November 1953. Warentransporte.
Gubser Otto, in Walenstadt, Personentransporte (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1950, Seite 1873). Die Geschäftsnatur lautet nun: Warentransporte aller Art.

3. November 1953. Stickereiartikel.
Karl Steiner-Perkofer, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Karl Steiner-Perkofer, von Oesterreich, in Rorschach. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau besteht Gütertrennung. Handel mit Stickereiartikeln. Löwenstrasse 35.

3. November 1953. Kolonialwaren.
Emil Siegrist, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Emil Siegrist-Ströhle, von Alterswilen (Thurgau), in St. Gallen. Kolonialwarenhandlung. Spyristrasse 7.

3. November 1953.
Wohnbaugenossenschaft Glana, in Buchs (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1952, Seite 928). Armin Aekermann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Christian Eggenberger, von Grabs, in Buchs (St. Gallen), wurde zum Kassier ernannt.

Neu wurde in den Vorstand gewählt Walter Lanz, von Basel, in Buchs (St. Gallen), zugleich als Präsident. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

4. November 1953.
Textil-Gort, Zweigniederlassung in Walenstadt. Unter dieser Firma hat der Inhaber der Einzelfirma «Textil-Gort», Verkauf von Manufakturwaren, Mercerie, Bonneterie, Konfektion, Handel mit Textilien, in Bad Ragaz (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1953, Seite 2635), in Walenstadt eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch den Inhaber Joseph Gort, von Pfäfers, in Bad Ragaz, vertreten. Verkauf von Manufakturwaren, Mercerie, Bonneterie, Konfektion, Handel mit Textilien. Bahnhofstrasse.

4. November 1953. Baugeschäft.
Gebhard Nägeli, in Berneck, Baugeschäft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1938, Seite 458). Die Firma ist infolge Abtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Paul Nägeli», in Berneck.

4. November 1953. Bau- und Gipsergeschäft.
Paul Nägeli, in Berneck. Inhaber der Firma ist Paul Nägeli, von Liechtenstein, in Berneck. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Gebhard Nägeli», in Berneck. Bau- und Gipsergeschäft. Kühbach.

4. November 1953. Weberei.
E. Schlaepfer & Co., in Furth, Gemeinde Mogelsberg, Weberei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1938, Seite 2198). Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Untertoggenburg hat durch Urteil vom 28. September 1953 über diese Firma den Konkurs eröffnet.

4. November 1953. Getreide, Malz.
Hasler & Co., in Rorschach, Getreideimport und Malzfabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1953, Seite 2195). Die Procura von Hans Gysi ist erloschen.

4. November 1953. Hoch- und Tiefbau usw.
Müller & Dahinden A.G., Zweigniederlassung in Wil. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Müller & Dahinden A.G.», in Sirnach (Thurgau), welche die Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Erwerb und Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften bezweckt und am 22. Juni 1951 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragen wurde (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1953, Seite 2212), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 25. September 1953 in Wil (St. Gallen) eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch die Verwaltungsratsmitglieder Julius Müller, von Horben bei Wiezikon (Thurgau), in Sirnach (Präsident) und Paul Dahinden, von Entlebuch, in Wil (St. Gallen), je mit Einzelunterschrift vertreten. Geschäftslokal: Feldstrasse 9.

Graubünden — Grisons — Grigioni

3. November 1953. Bonneterie usw.
«Anglo-Swiss» Hans Häflinger, in Davos-Platz, Bonneterie, Trikoterie, Ganterie (SHAB. Nr. 87 vom 13. März 1901, Seite 345). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. November 1953. Beteiligungen usw.
Tulipa S.A., in Chur. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 30. Oktober 1953 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an finanziellen und industriellen Unternehmungen sowie die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 75 000 und ist eingeteilt in 150 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Bekanntmachungen mittels eingeschriebenem Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Felix Fabel, von Luzern, in Zürich. Domizil: bei Dr. P. Mettler, Bahnhofstrasse 44.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

4. November 1953.
Immobilien Aktiengesellschaft Oberaach, in Oberaach (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1953, Seite 194). Hans Löw-Villars wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift.

4. November 1953.
A. Naegeli Trikotfabriken Berlingen und Winterthur Aktiengesellschaft, in Berlingen (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1950, Seite 892). David Schindler, von Rüti (Glarus), in Mannenbach, wurde Kollektivprokura erteilt. Die an Alfred Fülleemann erteilte Prokura ist erloschen.

4. November 1953.
Elektra Egnach, in Egnach (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1948, Seite 1236). Der Vizepräsident Paul Straub ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das Vizepräsidium wurde dem Aktuar Karl Hofer übertragen und als neuer Beisitzer wurde Paul Schärer, von Möriken (Aargau), in Egnach, in den Vorstand gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

4. November 1953. Metzgerei.
R. Stettler, in Arbon. Firmainhaber ist Rolf Stettler, von Eggwil (Bern), in Arbon. Metzgerei. Hauptstrasse 18.

4. November 1953. Lebensmittel.
A. Isenring, in Arbon. Firmainhaber ist Anton Isenring, von Ganterschwil (St. Gallen), in Arbon. Lebensmittelgeschäft. Berglistrasse 51.

4. November 1953.
H. Schmid, in Arbon (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1953, Seite 1651). Die Firma lautet nun Elektro-Schmid. Natur des Geschäftes ist: Elektrische Installationen, Telefonanlagen, Radioservice, mechanische Werkstätte. Der Firmainhaber Hans Schmid wohnt in Arbon.

4. November 1953. Zigarren.
Gerspacher's Erben, in Arbon (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1943, Seite 2568). Jetzige Natur des Geschäftes ist Zigarrenhandlung.

4. November 1953.
Madeleine Fritz, Damenkonfektion, in Arbon (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1949, Seite 2036). Die Firmainhaberin wohnt in Arbon.

4. November 1953.
H. Haldi-Waldvogel, Hotel Post, in Arbon (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1952, Seite 2827). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. November 1953. Molkerei.
Pius Graf, in Kreuzlingen, Molkerei (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1953, Seite 1016). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. November 1953.

Jonasch & Co., Immobilien-Gesellschaft, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1938, Seite 1626). Zwischen dem Kollektivgesellschaftler Richard Fischer und seiner Frau, Martha geb. Roth, besteht allgemeine Gütergemeinschaft.

Tessin — Tessin — Ticino**Ufficio di Faido**

4 novembre 1953. Cave di granito.

Eredi fu Tozzi Gaspero, in Giornico (FUSC. del 21 marzo 1950, N° 67, pagina 760). Il socio Celeste Tozzi e la di lui moglie Gisella nata Robertini hanno adottato il regime della separazione dei beni.

4 novembre 1953. Generi diversi.

Resnova Tozzi & Co. in Giornico (FUSC. del 18 aprile 1952, N° 90, pagina 1007). Il socio illimitatamente responsabile Celeste Tozzi e la di lui moglie Gisella nata Robertini hanno adottato il regime della separazione dei beni.

Ufficio di Locarno

4 novembre 1953. Pietre preziose sintetiche, ecc.

Swiss Jewel Co. S.A. Locarno, in Locarno, fabbricazione e commercio delle pietre preziose sintetiche, ecc. (FUSC. del 21 febbraio 1942, N° 42, pagina 403). Rudolf Steinegger ha cessato, per decesso, di far parte del consiglio d'amministrazione.

Ufficio di Lugano

3 novembre 1953. Partecipazioni, ecc.

Runtal Holding Company S.A., in Sonvico. Con atti pubblici e statuti del 15 e 28 ottobre 1953 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'acquisto di brevetti industriali svizzeri o stranieri. Lo sfruttamento e la valorizzazione sotto forma di licenza o altrimenti di tali brevetti, per tramite delle società affiliate. La partecipazione finanziaria ad ogni impresa avente una attività in connessione con i brevetti da essa acquistati o valorizzati. La società potrà inoltre intraprendere ogni genere di studi, ricerche industriali o scientifiche, come pure ogni investimento immobiliare, industriale o commerciale sotto forma di holding. Il capitale sociale è di 150 000 fr., suddiviso in 510 azioni delle quali 110 al portatore da 1000 fr. ciascuna e 400 nominative da 100 fr. ciascuna, interamente liberate. Alla società sono stati conferiti a titolo di apporto da Ferdinando Vondruska, da Arbon, in Zuzikon (Zurigo), e Roger Multone, da Veysonnaz (Vallese), in Monthey, 80 azioni ciascuno della «Società Anonima RUNTAL S.A.», in Neuchâtel, ivi costituita con un capitale sociale di 150 000 fr., suddiviso in 300 azioni di un valore nominale di 500 fr. ciascuna, liberate in ragione del 67%, accettate per il prezzo di 26 800 fr. contro rimessa agli apportanti e ad ognuno di essi di 25 azioni al portatore del valore di 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Gli apportanti saranno accreditati ognuno di 1800 fr. Sono pure emessi 250 buoni di godimento nominativi a favore dei fondatori, senza valore nominale, danti diritto ad una parte del dividendo netto ed a parte della eventuale rimanenza attiva di liquidazione. Le comunicazioni agli azionisti saranno fatte mediante lettera raccomandata qualora siano tutti noti. Le pubblicazioni sono fatte mediante inserzione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 3 membri, attualmente da 1 solo che è Albert von Steiger, da ed in Berna, con firma individuale. A direttore è stato nominato Egon Runte, da Hauterive (Neuchâtel), in Neuchâtel, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Walter Vinassa, Dino di Sonvico; uffici in Lugano: c/o rag. Giuseppe Pervanger, piazza Cioccaro 2.

3 novembre 1953.

Cassa rurale di Canobbio, in Canobbio, società cooperativa (FUSC. del 14 ottobre 1948, N° 241, pagina 2767). Domenico Canonica non fa più parte della direzione e la sua firma estinta. Nuovo membro e segretario della direzione è nominato Luciano Pescia, da Brione Verzasca, in Canobbio, con firma collettiva a due col presidente e vicepresidente già iscritti.

4 novembre 1953.

Banca della Svizzera Italiana (Bank der Italienischen Schweiz) (Banque de la Suisse Italienne), in Lugano, società anonima (FUSC. del 10 aprile 1953, N° 81, pagina 841). Mario Ghiringhelli fu Giuseppe, da Bellinzona, in Lugano, è stato nominato procuratore con firma collettiva con un altro avente diritto, sia per la sede principale che per le succursali. La firma di Fritz Jent, procuratore è estinta.

5 novembre 1953. Importazioni, esportazioni, ecc.

Mario Tschnor, già in Lugano, importazioni, esportazioni e rappresentanze di ogni genere (FUSC. del 17 gennaio 1952, N° 13, pagina 136). Il titolare notifica il trasferimento della sede della ditta a Cassarate di Castagnola, suo nuovo domicilio, Via Pico 2.

5 novembre 1953. Attrezzi di stampo e di meccanica fine, stamperia.

Bossart Ernst, in Melano. Titolare è Ernst Bossart fu Federico, da Gossau (San Gallo), in Melano. Fabbricazione di attrezzi di stampo e di meccanica fine, stamperia. Recapito: casa Negri.

Distretto di Mendrisio

4 novembre 1953. Osteria.

Arrigoni Carlo, in Novazzano. Titolare è Carlo Arrigoni fu Ernesto, da ed in Novazzano. Esercizio di una osteria.

4 novembre 1953. Officina meccanica, garage.

Beretta Natale, in Chiasso. Titolare è Natale Beretta di Carlo, da ed in Vercallo. Officina meccanica, garage. Via Odessalchi.

4 novembre 1953. Bar, coloniali, ufficio cambio.

Valsangiacomo Ernesto, in Chiasso. Titolare è Ernesto Valsangiacomo di Antonio, da Novazzano, in Chiasso. Bar, coloniali, ufficio cambio. Corso San Gottardo 15.

4 novembre 1953.

Società Italiana Mole Abrasivi Ermoli, Società a responsabilità limitata, Malnate, Succursale di Mendrisio, in Mendrisio. Sotto tale denominazione la «Società Italiana Mole Abrasivi Ermoli, Società a responsabilità limitata» con sede in Malnate (Italia), iscritta alla camera di commercio industria ed agricoltura, registro delle ditte di Varese in data 13 ottobre 1925 sotto il N° 5558, ha con risoluzione degli amministratori del 12 agosto 1953, decisa la creazione di una succursale a Mendrisio. Gli statuti originari sono stati approvati in data 14 giugno 1944. La durata della società è fissata fino al 31 dicembre dell'anno 2000 e potrà essere prorogata una o più volte dall'assemblea. La società ha per scopo la fabbricazione ed il commercio di mole a smeriglio, corindone, carborundum, abrasivi ed affini. Essa potrà compiere tutte le operazioni commerciali, industriali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari necessarie od utili per il conseguimento dell'oggetto sociale; potrà anche assumere interessenza o partecipa-

zioni in altre società od imprese aventi oggetto analogo, affine o connesso al proprio. Il capitale sociale è di lire 990 000. Soci sono: Luigi Ermoli fu Gaetano, italiano, in Malnate (Italia), con una quota di lire 330 000; Benigno Ermoli fu Gaetano, italiano, in Malnate (Italia), con una quota di lire 330 000, e Giuseppe Ermoli fu Gaetano, italiano, in Malnate (Italia), con una quota di 330 000 fr. Le convocazioni dell'assemblea saranno fatte con lettera raccomandata. La società è amministrata da tre amministratori. Essi sono attualmente Giuseppe, Luigi e Benigno Ermoli fu Gaetano, italiani, in Malnate (Italia). L'amministrazione della succursale è affidata a Luigi Ermoli, di Luigi, italiano, in Mendrisio, in qualità di procuratore, con firma individuale. Uffici della succursale: via Giuseppe Motta.

Waadt — Vaud — Vaud**Bureau d'Aigle**

30 octobre 1953. Ferblanterie, appareillage.

Benj. Kohli, précédemment à Gryon sur Bex, représentation et vente d'articles en cuir (FOSC. du 27 août 1946). Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Lavey-Village, commune de Lavey-Morcles. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: ferblanterie et appareillage.

Bureau de Cully

4 novembre 1953. Huiles, graisses minérales, etc.

Motul S.A., à Grandvaux, huiles et graisses minérales, etc. (FOSC. du 24 janvier 1951, N° 19). Les pouvoirs de directeur conférés à Paul Stähli sont radiés.

Bureau de Lausanne

4 novembre 1953. Café.

Madame F. Paux, à Lausanne, «Café de Montelly» (FOSC. du 11 janvier 1951, page 89). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

4 octobre 1953. Confections pour dames, articles textiles.

Mme Bähler, à Lausanne. Le chef de la maison est Catherine Bähler née Morel, veuve de Charles, de Längenbühl (Berne), à Lausanne. Commerce et fabrication de confections pour dames et d'articles textiles, à l'enseigne: «Cathy Couture». Avenue Vinet 25.

4 novembre 1953. Vins.

F. Jaquerod, successeur de Bossi Paolo, à Lausanne, vins en gros (FOSC. du 17 octobre 1951, page 2576). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

4 novembre 1953. Participations.

Parfita S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 2 novembre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. La société qui est une société holding a pour but l'acquisition, la participation au financement, l'administration et la gestion de sociétés financières, industrielles, commerciales. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 20 actions nominatives de 5000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par lettre chargée. Le conseil se compose de 1 à 5 membres. René Moreillon, de Bex, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Pichard 11 (chez l'administrateur).

4 novembre 1953.

Société immobilière Square Maupas-Avenue de France M., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 juin 1950, page 1622). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 décembre 1951, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 novembre 1953.

Association d'assurance de Funiculaires suisses (Versicherungs-Verband Schweiz, Seilbahnen), à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 24 mai 1951, page 1248). Fritz Häfliger n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée de même que celle de Jean Perret, président. Charles Meyer, de Randoigne, à Sierre (jusqu'ici membre sans signature), est président; Alexandre Höchli, de Klingnau (Argovie), à Engelberg, vice-président; Hans Schatzmann, secrétaire-gérant (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-gérant.

4 novembre 1953.

CAPT Fabrique d'outils de précision S.A., à Renens (FOSC. du 30 avril 1952, page 1137). Les pouvoirs du directeur Oscar Studer sont éteints.

4 novembre 1953. Vins.

R. Gottraux, à Paudex, commerce de vins (FOSC. du 3 février 1953, page 268). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

Bureau de Morges

4 novembre 1953. Boulangerie, épicerie, mercerie.

Edmond Roulet, à Chavannes près Renens, boulangerie, épicerie, mercerie (FOSC. du 21 juin 1934, N° 142, page 1705). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 novembre 1953. Travaux de construction.

Luini S.A., à Morges, entreprise de travaux de construction (FOSC. du 30 septembre 1953). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 octobre 1953, la société a décidé de convertir les 80 actions nominatives de 1000 fr. chacune de la société, en 80 actions au porteur de la même valeur nominale. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital, fixé à la somme de 80 000 fr., est actuellement divisé en 80 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

4 novembre 1953. Participations.

Fidex S.A., à St-Prex (FOSC. du 3 mars 1949, N° 53). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire de ce jour, la société a décidé de procéder à son assainissement par suppression des 500 actions nominatives, de 100 fr. chacune, formant le capital social de 50 000 fr., actions qui ont été annulées; le capital social a été immédiatement reconstitué, jusqu'à concurrence de 50 000 fr. par compensation avec une créance contre la société; le capital social est donc maintenant de 50 000 fr., divisé en 500 actions nouvelles, de 100 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Il a été créé, en faveur des actionnaires dont les actions ont été annulées, 50 bons de jouissance, au porteur, sans valeur nominale, qui ont été remis aux anciens actionnaires, à raison d'un bon pour dix actions; ces bons de jouissance donneront droit à une part au solde actif net de liquidation, droit qui sera égal à celui d'une action. En outre, une part au bénéfice net annuel pourra être versée aux bons de jouissance, sur décision de l'assemblée générale. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

4 novembre 1953. Comestibles.

Jeanne Martin, à St-Sulpice. Le chef de la maison est Jeanne Martin-Bornand, née Favel, épouse autorisée de Ernest Martin, de Neyruz (Vaud), à St-Sulpice (Vaud). Commerce de comestibles. Chemin du Bochet.

5 novembre 1953. Epicerie, mercerie, etc.
Marcel Voland-Bonard, à Morges, épicerie, mercerie, primeurs (FOSC. du 20 octobre 1933, N° 246). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
 5 novembre 1953. Epicerie, etc.
R. Savoy-Riehoz, à Morges. Le chef de la maison est Raymond Savoy, allié Riehoz, d'Attalens (Fribourg), à Morges. Epicerie, primeurs, vins et tabacs. Grand'Rue 5.

Bureau de Payerne

3 novembre 1953.
Société anonyme fiduciaire Ravier & Tettamanti, succursale de Payerne, à Payerne (FOSC. du 23 avril 1953, page 273), avec siège principal à Fribourg (Voir FOSC. du 8 octobre 1953, page 2391). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 septembre 1953, la société a révisé ses statuts. La raison sociale est échangée en «Société anonyme fiduciaire Ravier» et celle de la succursale en **Société anonyme fiduciaire Ravier, succursale de Payerne**. Joseph Tettamanti a cessé d'être administrateur; sa signature est radiée. René Ravier (jusqu'ici président) devient administrateur unique avec signature individuelle. La succursale de Payerne est en outre représentée par la signature collective de l'administrateur unique avec le fondé de pouvoir Roger Merkli (inscrit).

Bureau du Sentier

3 novembre 1953. Ferblanterie, couverture, etc.
Albertano & Fils, aux Charbonnières, commune du Lieu. Giovanni Albertano, allié Barinotto, d'Italie, aux Charbonnières, commune du Lieu; Esterino Albertano, allié Perrin, du Lieu, au Pont, commune de l'Abbaye, et Ermino Albertano, allié Ferraretto, d'Italie, aux Charbonnières, commune du Lieu, ont constitué une société en nom collectif à partir du 1^{er} janvier 1953. Ferblanterie, couverture, appareillage.

Bureau de Vevey

3 novembre 1953. Alimentation, etc.
R. Eltschinger, à Vevey. Le chef de la maison est Roger-Georges Eltschinger, de Zumholz, à Vevey. Commerce d'alimentation générale, vins, primeurs, produits laitiers. Avenue de Plan 67.

3 novembre 1953.
Société Anonyme des chocolats de Montreux Sclaud & fils, à Montreux-Châtelard (FOSC. du 14 août 1953, N° 187). Les pouvoirs conférés à Georges Giovanna sont radiés.

4 novembre 1953.
S. I. Quai de l'Arabie B. S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC. du 19 juin 1950, N° 140). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Vevey par suite de transfert du siège social à Granges (Soleure) (FOSC. du 30 octobre 1953, N° 253).

4 novembre 1953.
Fabrique de Meubles Max Kopp S.A., à Vevey (FOSC. du 21 mars 1949, N° 67). L'administrateur et vice-président du conseil Max Kopp, démissionnaire, est radié et sa signature est éteinte.

4 novembre 1953. Garage, cycles, motos, autos, etc.
L. Claude et fils, à St-Légier-La Chièzaz. Sous cette raison sociale Léon-Joseph Claude, et son fils Léon-Charles Claude, les deux de Montfaverger (Berne), à St-Légier-La Chièzaz, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1953. Exploitation d'un garage, commerce de cycles, motos et autos, atelier de réparation. La Chièzaz.

Bureau d'Yverdon

13 octobre 1953. Immeubles.
Oasis A., S. à r. l., à Yverdon (FOSC. du 16 octobre 1952, page 2541). Laurent-Jean Millet et Georges-Michel Millet ne font plus partie de la société. Jean Millet a cédé sa part de 10 000 fr. à Maurice Ray, fils de Louis, de Villars-Burquin, à Yverdon, et Georges Millet a cédé sa part de 10 000 fr. à Lucie-Marie Ray, épouse de Maurice Ray, fille de Camille-Louis de Nièola, de Villars-Burquin, à Yverdon. Maurice Ray et Lucie Ray deviennent ainsi seuls associés, avec chacun une part de 10 000 fr. L'autorité tutélaire a donné son consentement. Jean Millet n'est plus associé-gérant; ses pouvoirs sont éteints. Maurice Ray est seul associé-gérant; il engage la société par sa signature individuelle. Le bureau de la société et le bureau d'affaires sont actuellement à Yverdon, chez l'associé-gérant Maurice Ray, rue d'Orbe 52.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de St-Maurice

4 novembre 1953. Restaurant.
Elise Richard-Gay, à St-Maurice. Le chef de la maison est Elise Richard née Gay, épouse autorisée de Paul, de Mex, à St-Maurice. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Au Relais du Bois-Noir, café-restaurant. Bois-Noir.

4 novembre 1953. Valeurs mobilières.
Efae S.A., à Monthey, achat, vente et gestion de valeurs mobilières (FOSC. du 18 novembre 1949, page 2993). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 octobre 1953, la société a décidé sa dissolution; elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Efae S.A. en liq^{on}** par Emile Poulin (déjà inscrit), seul administrateur, avec signature individuelle.

4 novembre 1953. Immeubles.
Le Castel Martigny-Bourg S.A., à Martigny-Bourg, achat de la parcelle 3287 de Martigny-Bourg (FOSC. du 28 juin 1951, page 1597). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

3 novembre 1953. Tentes, articles de sports, etc.
Huguenin, Diaz & Cie, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. André et Fritz Huguenin, du Locle, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, et Louis Pepe-Diaz, de nationalité italienne, à Milan, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 31 octobre 1953. Fabrication et vente en Suisse de tentes de camping et, d'une manière générale, de tous articles de sport et de camping. Avenue Soguel 13.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

3 novembre 1953. Pivotages.
Philippe Mounier et frère, à Dombresson, atelier de pivotages (FOSC. du 7 octobre 1946, N° 234, page 2919), société en nom collectif. La société est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

3 novembre 1953. Pivotages.

Bernard Monnier, à Dombresson. Le chef de la raison est Bernard-Alfred Monnier, de et à Dombresson. Atelier de pivotages.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 novembre 1953. Textiles.
Alexandre Guenin, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Alexandre-Désiré Guenin, de Courtedoux (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Commerce de textiles. Rue Numa-Droz 127.

3 novembre 1953. Horlogerie.
Jean Paolini, à La Chaux-de-Fonds, lapidage et polissage de boîtes de montres (FOSC. du 8 mai 1943, N° 106). Le titulaire ajoute à son genre de commerce: atelier de bijouterie-joaillerie et fabrication de boîtes de montres, dites boîtes de bijouterie, en métaux précieux. Les locaux sont transférés rue des Crétêts 67 à 69.

Bureau de Neuchâtel

5 novembre 1953. Articles de toilette.
Max Baehmann, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Max-Hans Baehmann, d'Amsoldingen (Berne), à Neuchâtel. Achat et vente en gros d'articles de toilette importés. Ribaudes 38.

Genf — Genève — Ginevra

3 novembre 1953. Restaurant.
Mme J. Michel, à Genève (FOSC. du 13 avril 1945, page 849). La maison a remis son café-brasserie à l'enseigne «Café des Banques», sis rue de Hesse 6. Elle exploite actuellement un café-restaurant, boulevard du Pont-d'Arve 63.
 3 novembre 1953. Café.

J. Moret, à Genève (FOSC. du 15 janvier 1951, page 118). La maison a remis son café à l'enseigne «Café de l'Edelweiss» sis rue des Etuves 16. Elle exploite actuellement un café-brasserie à l'enseigne «Café des Vieux-Chènes». Rue Lamartine 24.

3 novembre 1953. Machines à écrire, meubles de bureau, etc.
Otto Baehmann, à Genève, agence de la machine à écrire «Continental», etc. (FOSC. du 27 octobre 1953, page 2577). Le titulaire est actuellement domicilié à Lancy. Le genre d'affaire de la maison est désormais: Commerce et représentation de machines à écrire, à calculer, comptables et autres machines de bureaux; meubles et fournitures de bureau; atelier de réparations.

3 novembre 1953. Entreprise de constructions, etc.
Antonio Balestra, à Genève. Le chef de la maison est Antonio Balestra, de nationalité italienne, à Genève, séparé de biens d'Angela-Caterina née Gamba. Entreprise de constructions et travaux publics. 15, rue Kléberg. (Inscription d'office conformément à l'article 57, alinéa 4, O.R.C.)

3 novembre 1953. Fournitures industrielles, etc.
Heberlé S.A., à Genève; fournitures industrielles, etc. (FOSC. du 4 septembre 1951, page 2219). François-Marc Boissier, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Les administrateurs Ernest Dunand (également directeur), André Guinand et Roger Givel ont démissionné; les pouvoirs des deux premiers sont radiés.

3 novembre 1953. Horlogerie.
Jeanrichard S.A., à Genève, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC. du 23 janvier 1953, page 174). Procuration individuelle est conférée à Fred Byrde, de Château-d'Oex (Vaud), à Genève.

3 novembre 1953.
Société Financière BASIS S.A. Genève, à Genève (FOSC. du 8 janvier 1952, page 42). La procuration conférée à Arthur Breslauer est radiée. Adresse de la société: 9, rue de la Corraterie (locaux de la Banque pour le Commerce Suisse-Amérique Centrale).

3 novembre 1953.
Nouvelle Société Anonyme de Charbonnages Belges, à Genève (FOSC. du 19 janvier 1943, page 157). Le capital de 50 100 fr. est maintenant entièrement libéré.
 3 novembre 1953. Cliniques, etc.

Climesa, à Genève, exploitation de cliniques, etc., société anonyme (FOSC. du 17 mars 1953, page 627). Les pouvoirs de Pierre Magnenat, administrateur démissionnaire, sont radiés. Locaux actuels: 36, avenue Ernest-Pictet.

3 novembre 1953.
Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 juin 1953, page 1556). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 octobre 1953, la société a modifié son but qui sera désormais de participer en tous pays à toutes affaires financières, industrielles, commerciales, mobilières et immobilières ou autres, notamment aux affaires concernant l'industrie du gaz et de l'électricité. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, excepté celle qui est nécessaire à son administration. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un point non soumis à l'inscription.

3 novembre 1953.
Société Immobilière Pégase, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 31 octobre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 100 000 fr., d'un immeuble qui forme au cadastre de la commune de Genève, section Cité, la parcelle 2515, avec bâtiments, rue Liotard 12 et rue de la Poterie 14. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Roch, de et à Lancy, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Adresse: 3, place du Molard (Agence immobilière François Roch).

3 novembre 1953.
Société Immobilière rue Liotard 3, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 octobre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Elle se propose d'acquérir, pour le prix de 235 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, les parcelles N°s 3116 et 3567 avec bâtiments rue Liotard 3 et rue de Lyon 32. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Rodolphe-Henri Burger, de Eggwil (Berne), à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Adresse: Quai des Bergues 27 (régie Bovard-Binet).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 148388. Hinterlegungsdatum: 1. September 1953, 18 Uhr.
Lanker & Co., Speicher (Appenzell A.-Rh., Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Sparsames Gebläse mit vielseitiger Verwendbarkeit, kombinierbar als Förderanlage für Heu, Emd, Stroh und andere Halmfrüchte, Sägespäne, Silofutter, Torf-Körnerschleuse, Garbenschleuse, Strohzerreisser, Futter- und Siloschneider, Hammerröhle.



Nr. 148389. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1953, 12 Uhr.
Hans Kummier, Eichenstrasse 2, Münchenstein (Basel-Land, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Abschlusssteller für Entlüftungsrohre.

NIDEX

Nr. 148390. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1953, 18 Uhr.
D. B. Fuller & Co., Inc., Broadway 1407, New York City (USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilprodukte, einschliesslich Gewebe, Gewirke und Kleidungsstücke.

Nr. 148391. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1953, 20 Uhr.
Astag AG, Zürich, Bahnhofplatz 9, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Von der Firma Rich. Klinger Aktiengesellschaft, in Gumpoldskirchen, oder von durch sie kontrollierten Firmen selbst oder nach deren Angaben hergestellte Dichtungs- und Packungsmaterialien.

Nr. 148392. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1953, 24 Uhr.
Robert Haeny & Co., Vadianstrasse 29, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 81123 von E. Robert Haeny, St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. September 1953 an.

Damenblusen, Stoffe und Kleidungsstücke.



Nr. 148393. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1953, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

ANTRENYLEN

Nr. 148394. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1953, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

CRISFOLINA

Nr. 148395. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1953, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kupferungsfähige Farbstoffe.

CUPROGAN

Nr. 148396. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1953, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Textilindustrie.

HYDRALBA

Nr. 148397. Date de dépôt: 14 octobre 1953, 6 h.
Compagnie des Montres Marvin S.A. (Marvin Watch Co. Ltd.), rue Numa-Droz 146, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements et autres parties de montres.



Nr. 148398. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1953, 18 Uhr.
J. Arni's Söhne AG., Confiserie- und Biscuitsfabriken, Lyss (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 81153 von J. Arni's Söhne, Lyss. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. September 1953 an.

Biskuits- und Konfiseriewaren.

VANORA

Nr. 148399. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1953, 11 Uhr.
Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche & Kragentabrik Basel, St.-Jakobs-Strasse 108, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wäsche und Konfektionsartikel aller Art (Stoffe und Konfektion).

Airclub

Nr. 148400. Date de dépôt: 15 octobre 1953, 11 h.
Véra Manoff, avenue Calas 2, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Encaustique liquide.

NOUKSOL

Nr. 148401. Date de dépôt: 16 octobre 1953, 17 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG.) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

GOLDKID

Nr. 148402. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1953, 8 Uhr.
E. Staub, Zugerstrasse 22, Wädenswil (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 82045 von G. Staub, Wädenswil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1953 an.

Konfiseriewaren.



eingetrag.
Schutzmarke

Nr. 148403. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1953, 17 Uhr.
American Cyanamid Company, Rockefeller Plaza 30, New York (USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nahrungsmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere; Antibiotica und antibiotische Präparate.

ACHROMYCIN

Nr. 148404. Date de dépôt: 26 octobre 1953, 12 h.
Manufacture d'Or et de Platine S.A., rue de la Coulouvrenière 19, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Alliances sans soudure, ébauches de chevalières, chevalières terminées ainsi que toutes pièces de bijouterie-joaillerie.

MOP

Nr. 148405. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1953, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art, am Stück und verarbeitet.



Nr. 148406. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1953, 18 Uhr.
W.M. Wrigley Jr., Company, North Michigan Avenue 410, Chicago (Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kaugummi.

WRIGLEY'S

Nr. 148407. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1953, 14 Uhr.
Walter Murri, Kirchgasse 18, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Rasierklengen.



Die Marke wird in Rot, Blau und Weiss ausgeführt.

Nr. 148408. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1953, 18 Uhr.
Vischer & Co., Klingentalstrasse 25, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Sambänder aus Nylon.

NYVEL

Sitzverlegung — Transfert de siège

Marken Nrn. 99790, 99791. — Accumulatoren-Fabrik, Aktiengesellschaft, Berlin (Deutschland). — Sitz verlegt nach Hagen (Westfalen, Deutschland). — Eingetragen am 2. November 1953.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 147203
Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 31 octobre 1953, la maison Sfinx, spojené smaltovny, narodni podnik à Brno (Tchécoslovaquie), titulaire de la marque internationale N° 147203 a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 2 novembre 1953.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 160030
Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 31 octobre 1953, la maison Société Civile d'Exploitation de Marques, à Paris (France), titulaire de la marque internationale N° 160030 a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 2 novembre 1953.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FO.SC. par des lois ou ordonnances

Chemag AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat ihre Auflösung endgültig beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, gemäss Art. 742, Abs. 2, OR, ihre allfälligen Ansprüche innert 20 Tagen beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

Zürich, den 17. Oktober 1953.

Chemag AG., Zürich,
der Liquidator: Dr. Otto Weisser,
Löwenstrasse 17, Zürich.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Algérie — Réglementation de l'importation

Ainsi que cela ressort d'une communication parue dans le «Journal officiel de l'Algérie» du 16 octobre 1953 a été étendu à l'Algérie l'avis aux importateurs du 3 du même mois¹ qui a eu pour effet d'annuler et de remplacer par un relevé nouveau la liste des biens d'équipement, des matières premières et des produits demi-finis pour l'industrie pouvant donner lieu en France métropolitaine à la délivrance d'autorisation préalable et d'autorisations de transferts préalables.

¹ Volr FO.SC. N° 243 et 259 des 19 octobre et 6 novembre 1953 (France: Réglementation de l'importation). 261. 9. 11. 53.

Übersicht der Länder, die Briefpostsendungen mit zollpflichtigen Waren zulassen; Neuausgabe des Formulars 517

(PTT) Das Formular 517, das wichtige Angaben über die Zulässigkeit von Briefpostsendungen mit zollpflichtigen Waren nach den einzelnen Ländern enthält, wird neu aufgelegt. Es ist den am 1. Juli 1953 in Kraft getretenen Akten des Weltpostvereins und Verkehrsvorschriften A 24 und A 28 angepasst. Dieses Formular ist Exportgeschäften besonders nützlich. Es kann bei allen Poststellen eingesehen und zum Preis von 10 Rappen erworben werden.

261. 9. 11. 53.

Liste des pays qui admettent les objets de correspondance avec marchandises passibles de droits de douane; réédition de la formule 517

(PTT) La formule 517 — où sont condensés d'importants renseignements sur les conditions auxquelles les différents pays admettent les objets de correspondance avec marchandises passibles de droits de douane — vient d'être rééditée. La nouvelle teneur est adaptée aux actes de l'Union postale universelle et aux prescriptions de service A 24 et A 28 entrés en vigueur le 1^{er} juillet 1953. Cette formule est susceptible de rendre de précieux services, surtout aux maisons d'exportation. Elle peut être consultée aux offices de poste où y être achetée au prix de 10 ct.

261. 9. 11. 53.

Elenco degli stati che ammettono invii della posta-lettere contenenti merci sottoposte a dazio; ristampa del modulo 517

(PTT) Il modulo 517, che comprende importanti indicazioni sull'ammissibilità, nei diversi stati, di invii della posta-lettere contenenti merci sottoposte a dazio, è stato ristampato. Esso venne adattato agli atti dell'Unione postale universale ed alle prescrizioni di servizio A 24 e A 28, entrati in vigore il 1° luglio 1953. Questo modulo può rendere buoni servizi particolarmente alle ditte d'esportazione; può essere consultato a tutti gli uffici postali od essere ivi comperato al prezzo di 10 ct.

261. 9. 11. 53.

Kurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 158 vom 6. November 1953 der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich

Kauf	Kurse gültig am 6. November 1953	Verkauf
8.69	Belgien/Luxemburg	8.72½
62.85	Dänemark	63.10
104.10	Deutschland-West	104.50
1.24	Frankreich	1.25
12.18	Grossbritannien	12.23
114.45	Holland	114.90
84.35	Schweden	84.70

Die jeweiligen Tageskurse sind bei den ermächtigten Banken zu erfragen.

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.036	Bulgarien (Gültig ab 5. November 1953)	63.036
1.8868	Finnland	1.9012
0.0145	Griechenland	0.0146
0.69¾	Italien	0.70¾
1.4576	Jugoslawien	1.4576
61.07	Norwegen	61.37
16.7667	Oesterreich	16.8708
107.16	Polen (Gültig ab 2. November 1953)	107.16
15.13	Portugal	15.29
38.247	Rumänien	38.247
59.319	Spanien (Auskunft durch die Verrechnungsstelle)	
1.546	Tschechoslowakei	59.073
36.969	Türkei	1.562
	Ungarn	37.523

261. 9. 11. 53.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurs vom 9. November 1953 an — Cours de réduction dès le 9 novembre 1953

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.74; Dänemark: Fr. 63.25; Deutschland: Fr. 104.70; Frankreich und Marokko: Fr. 1.26; Niederlande: Fr. 115.10; Schweden: Fr. 84.90. 261. 9. 11. 53.

SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im September 1953 — Résultats du service réglementé des paiements en septembre 1953

1. Zentralisierter Verkehr — Trafic centralisé

Vertragsstaaten Pays	Verfügbare Mittel Anfangsbestand Disponibilités Etat initial	Einzahlungen — Versements			Auszahlungen — Paiements			Sonstiger Verkehr *) Autre trafic *)	Clearingstand Ende September 1953 Etat du clearing à fin septembre 1953				
		Waren Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total		Verfügbare Mittel Disponibilités	Pendante auftrags- Ordres de paiement non exécutés	Clearing-saldo Solde de clearing	An-gemeldete Forderungen Déclarations de créances non liquidées	
		in 1000 Franken						September 1953 — septembre 1953					
Bulgarien - Bulgarie *)	2 314	310	37	347	278	28	306	—	2	2 353	1 204	1 149	1 235
Finnland - Finlande *)	705	140	72	212	158	455	613	—	—	304	4 540	—	4 236
Griechenland - Grèce *)	1 123	277	67	344	922	296	1 218	498	—	747	1 173	—	426
Jugoslawien - Yougoslavie	1 954	1 653	329	1 982	1 532	247	1 779	—	300	1 857	726	1 131	3 507
Oesterreich - Autriche *)	22 505	8 180	2 485	10 665	6 198	2 303	8 501	—	1 608	23 061	5 054	18 007	23 921
Polen - Pologne	364	1 728	80	1 808	1 106	317	1 423	—	423	326	1 979	—	1 653
Portugal - Portugal *)	—	860	1 458	1 608	3 150	1 278	4 428	2 318	—	1 362	1 271	—	2 633
Rumänien - Roumanie	2 796	269	42	311	1 837	120	1 957	—	—	1 150	1 301	—	151
Spanien - Espagne	11 718	6 069	557	6 626	4 633	952	5 585	—	—	12 759	1 041	11 718	35 893
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	6 754	2 545	1 088	3 633	1 066	1 357	2 423	—	5 000	2 964	4 647	—	1 683
Türkei - Turquie *)	1 802	717	659	1 376	2 902	1 604	4 506	4 583	—	3 255	5 195	—	1 940
Ungarn - Hongrie	340	1 825	100	1 925	1 031	178	1 209	433	—	1 489	1 113	376	2 880
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	51 515	25 171	5 666	30 837	24 813	9 135	33 948	499	—	48 903	29 244	19 659	184 305

Januar bis September 1953 — Janvier à septembre 1953

Bulgarien - Bulgarie *)	2 234	2 370	285	2 655	2 186	341	2 527	—	9	2 353	1 204	1 149	1 235
Finnland - Finlande *)	10 942	3 627	1 258	4 885	17 208	3 315	20 523	5 000	—	304	4 540	—	4 236
Griechenland - Grèce *)	1 496	4 806	984	5 790	8 150	2 643	10 793	4 254	—	747	1 173	—	426
Jugoslawien - Yougoslavie	2 718	21 513	3 024	24 537	10 942	8 856	19 798	—	5 600	1 857	726	1 131	3 507
Oesterreich - Autriche *)	22 774	65 209	20 898	86 107	57 493	19 853	77 346	—	8 474	23 061	5 054	18 007	23 921
Polen - Pologne	379	23 589	1 072	24 661	16 583	3 657	20 240	—	4 474	326	1 979	—	1 653
Portugal - Portugal *)	—	2 892	14 780	1 521	16 301	32 799	6 294	39 093	24 322	—	1 362	1 271	—
Rumänien - Roumanie	119	10 545	1 718	12 263	10 618	1 901	12 519	1 287	—	1 150	1 301	—	151
Spanien - Espagne	19 790	41 738	3 714	45 452	42 161	10 322	52 483	—	—	12 759	1 041	11 718	35 893
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	3 119	30 432	2 492	32 924	18 605	10 120	28 725	—	4 354	2 964	4 647	—	1 683
Türkei - Turquie *)	3 842	10 145	3 745	13 890	19 633	9 663	29 296	14 819	—	3 255	5 195	—	1 940
Ungarn - Hongrie	616	9 897	974	10 871	11 418	2 151	13 569	3 571	—	1 489	1 113	376	2 880
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	65 137	238 651	41 685	280 336	247 796	79 116	326 912	30 342	—	48 903	29 244	19 659	184 305

2. Dezentralisierter Verkehr — Trafic décentralisé

Vertragsstaaten Pays	September 1953 — septembre 1953								Verfügbare Mittel Ende September 1953 Disponibilités à fin septembre 1953	Pays
	8 134	1 234	501	1 735	4 080	1 209	5 289	163		
Aegypten	8 134	1 234	501	1 735	4 080	1 209	5 289	163	4 748	Egypte
Argentinien	64 859	11 591	128	11 719	1 509	328	1 837	31	74 772	Argentine
Belgien *)	8 553	16 107	3 817	19 924	18 176	13 807	31 983	14 666	11 160	Belgique *)
Dänemark *)	—	935	5 395	584	5 979	7 019	2 766	6 358	1 617	Danemark *)
Ost-Deutschland	1 779	606	38	644	1 208	3	1 211	—	1 212	Allemagne orientale
West-Deutschland *)	40 309	82 455	14 033	96 488	47 185	29 048	76 233	—	16 657	Allemagne occident. *)
Frankreich *)	39 866	37 533	14 889	52 422	35 565	21 095	56 660	21 837	57 465	France *)
Grossbritannien *)	—	51 089	46 006	12 852	58 858	57 356	41 284	98 640	71 303	Grande-Bretagne *)
Irak	2 164	1 061	49	1 110	588	229	817	—	8	Iran
Italien *)	9 701	34 380	7 573	41 953	34 997	10 798	45 795	2 566	8 425	Italie *)
Niederlande *)	2 471	18 642	7 022	25 664	16 200	7 322	23 522	—	8 315	Pays-Bas *)
Norwegen *)	—	3 993	1 782	2 537	3 182	2 023	5 205	5 445	—	Norvège *)
Schweden *)	7 024	10 458	1 097	11 555	12 860	2 960	15 820	6 847	9 606	Suède *)
Dezentralisierter Verkehr	128 843	267 250	63 338	330 588	239 925	132 872	372 797	104 236	190 870	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	180 356	292 421	69 004	361 425	264 738	142 007	406 745	104 735	239 773	Trafic global

Januar bis September 1953 — Janvier à septembre 1953

Aegypten	11 474	35 045	4 352	39 397	35 054	13 068	48 122	1 994	4 748	Egypte
Argentinien	56 866	32 670	2 699	35 369	12 693	4 821	17 514	51	74 772	Argentine
Belgien *)	13 433	142 083	30 978	173 061	195 187	115 644	310 831	135 497	11 160	Belgique *)
Dänemark *)	942	42 048	7 446	49 494	64 282	17 908	82 190	33 371	1 617	Danemark *)
Ost-Deutschland	1 405	13 392	670	14 062	13 537	148	13 685	—	570	Allemagne orientale
West-Deutschland *)	53 435	689 225	120 169	809 394	400 037	301 481	701 518	—	117 404	Allemagne occident. *)
Frankreich *)	45 478	336 994	189 577	526 571	299 145	253 226	552 371	37 787	57 465	France *)
Grossbritannien *)	14 969	448 127	83 786	531 913	493 830	296 208	790 038	223 588	—	Grande-Bretagne *)
Irak	2 212	7 548	478	8 026	5 978	1 819	7 797	8	2 449	Iran
Italien *)	3 239	324 129	71 985	396 114	307 363	120 320	427 683	36 755	8 425	Italie *)
Niederlande *)	9 528	134 733	52 015	186 748	133 777	80 288	214 065	14 087	—	Pays-Bas *)
Norwegen *)	—	4 935	9 179	6 966	18 145	35 262	10 924	46 186	—	Norvège *)
Schweden *)	4 595	69 689	12 206	81 895	112 855	27 852	140 707	63 823	9 606	Suède *)
Dezentralisierter Verkehr	212 641	2 284 862	583 327	2 868 189	2 109 000	1 243 707	3 352 707	462 747	190 870	Trafic décentralisé
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	277 778	2 523 513	625 012	3 148 525	2 356 796	1 322 823	3 679 619	493 089	239 773	Trafic global

*) Eingang oder Ausgang (—) von Mitteln aus Verrechnungen durch die Europäische Zahlungsunion, aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsverkehr vorgesehenen Krediten usw. — Entrée ou sortie (—) de moyens provenant de compensations par l'Union européenne de paiements, de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, etc.

*) Letztausbezahlter Zahlungsauftrag Bulgarien Nr. 100, datiert 3. 8. 1953 (Auszahlungen ab Konto A unterliegen einer Wartefrist, die Ende September 1953 rund 1 1/2 Monate betrug). Letztausbezahlter Zahlungsauftrag Bulgarien Nr. 82, datiert 12. 6. 1944 (Auszahlungen ab Clearingkonto 1941 unterliegen einer Wartefrist, die Ende September 1953 rund 9 Jahre 2 1/2 Monate betrug). Letztausbezahlter Zahlungsauftrag Finnland Nr. 4200, datiert 12. 6. 1953 (Auszahlungen ab Verrechnungskonto unterliegen einer Wartefrist, die Ende September 1953 rund 1 1/2 Monate betrug). — Dernier ordre de paiement exécuté Bulgarie N° 100, daté 3. 8. 1953 (Les paiements par le débit du compte A sont soumis à un délai d'attente. Il était d'environ 1 1/2 mois, à fin septembre 1953). Dernier ordre de paiement exécuté Bulgarie N° 82, daté 12. 6. 1944 (Les paiements par le débit du compte de clearing 1941 sont soumis à un délai d'attente. Il était d'environ 9 années et 2 1/2 mois, à fin septembre 1953). Dernier ordre de paiement exécuté Finlande N° 4200, daté 12. 6. 1953 (Les paiements par le débit du compte de compensation sont soumis à un délai d'attente. Il était d'environ 1 1/2 mois, à fin septembre 1953.)

*) Mitgliedstaaten der Europäischen Zahlungsunion. — Pays membres de l'Union européenne de paiements.

Wenn Sie sich einen Gebrauchswagen anschaffen, möchten Sie Gewissheit haben, allenthalben zuverlässige Servicegaragen vorzufinden.

Wenn Sie die rationelle Lösung der Aufgaben Ihrer Geschäfts- oder Betriebsorganisation hochentwickelten Remington Rand-Maschinen anvertrauen, haben Sie die Gewissheit, dass ein sofort einsatzbereiter Unterhalts- und Revisionsdienst die Maschinen stets in bestem Zustand hält.



Spezialisten der Remington Rand-Serviceabteilung betreuen periodisch alle Remington Rand-Anlagen und Geräte in Ihrem Betrieb — Buchungsautomaten oder Lochkartenanlagen — sei es an Ort und Stelle oder in den lokalen Servicewerkstätten. Eine Störung? Ohne Aufschub macht sich ein Servicemann zu Ihnen auf, sie zu beheben. Ersatzteile und Ergänzungsgestricke sind stets unverzüglich lieferbar.

Und wenn die betriebliche Entwicklung neue Probleme und Aufgaben stellt, stehen Ihnen die Fachleute des Organisationsbüros mit ihrem wertvollen Rat kostenlos zur Verfügung. Wenden Sie sich an das nächstgelegene Organisationsbüro. Sie werden gut und sachlich beraten.



Organisationsbüro der

Remington Rand

Zürich, Bahnhofstrasse 46, Telefon (051) 25 40 95

Filialen in Basel, Bern, Chur, Aarau, Genf, Lausanne, Solothurn

Skilift Château-d'Oex—Monts Chevreuil S. A., Château-d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 21 novembre 1953, à 16 heures, à l'Hôtel de Ville, à Château-d'Oex.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1952/1953.
- 2° Délibérations sur le rapport de gestion et les comptes annuels.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires au siège social à partir du 10 novembre 1953.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 20 novembre 1953, au siège social ou auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, du Crédit Foncier Vaudois, de l'Union Vaudoise du Crédit, à Lausanne, et de la Caisse d'Epargne du Pays d'Enhaut, à Château-d'Oex, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Les actionnaires devront présenter, à l'entrée, leurs titres ou la carte d'admission. Le bureau de l'assemblée sera ouvert à 15 heures 30.

Le conseil d'administration.

La Nationale S.A., Genève

Rue des Falaises 2

Emprunt 4% de Fr. 300 000.— de 1942

Les porteurs d'obligations du dit emprunt sont informés que les 25 titres suivants sont sortis au tirage au sort du 22 octobre 1953 effectué à l'étude de M^r Marcel Rehfoos, Confédération 13, à Genève:

49	54	70	109	112	163	191	196	199	202	205	207	210
213	214	219	225	230	236	238	263	264	266	271	280	

Ces titres sont remboursables au pair le 30 novembre 1953, date dès laquelle ils cesseront de porter intérêt.

Domestic de paiement:

au siège social de la société, rue des Falaises 2, à Genève; à la Société de Banque Suisse, à Lausanne.

Genève, le 29 octobre 1953.

SEVA Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Ziehungsliste 89. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 89. SEVA-Lotterie, die am 7. November 1953 in Lyss stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

5 Treffer von Fr. 20 000.—: Nrn.	154954 217099	180195	208840	210208
1 Treffer von Fr. 10 000.—: Nr.	239555			
4 Treffer von Fr. 5 000.—: Nrn.	060547	155711	156071	157642
4 Treffer von Fr. 2 000.—: Nrn.	151814	203659	222877	249522
20 Treffer von Fr. 1 000.—: Nrn.	083473	092625	097715	112131
	115538	117685	118663	121081
	121102	121842	131701	133957
	169575	171514	189639	197306
	197882	218946	221469	225940
40 Treffer von Fr. 500.—: Nrn.	059033	064188	070106	072931
	087898	091141	091797	098847
	101540	111642	112597	113459
	122248	127023	136530	144237
	159692	162252	163128	165967
	171690	180115	181246	181619
	187003	187536	190301	191613
	194931	196032	204798	205309
	207525	215852	216514	220435
	225570	230663	232661	244151
200 Treffer von Fr. 100.—:				
Alle Lose mit den Endzahlen:	0313	2293	4068	4775
	5518	5709	6904	7418
	7786	7976		
400 Treffer von Fr. 30.—:				
Alle Lose mit den Endzahlen:	0118	0534	0573	1034
	1094	1528	1697	2458
	3353	3582	4507	5081
	5754	6033	7016	7137
	7208	7282	8777	9277
1 000 Treffer von Fr. 15.—:				
Alle Lose mit den Endzahlen:	263	363	370	625
	780			
20 000 Treffer von Fr. 10.—:				
Alle Lose mit der Endzahl:	4			
20 000 Treffer von Fr. 5.—:				
Alle Lose mit der Endzahl:	6			

Treffereinschreibungsfrist: 9. November 1953 bis 10. Mai 1954.

Die Gewinnlose der Treffer von Fr. 1000.— und mehr sind im Lotteriebureau der SEVA, Mühlemattstrasse 63, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebureau veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne.

Die übrigen Treffer sind direkt bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen einzukassieren. Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebureau gegen Lose der 90. Emission umgetauscht werden.

Von allen Treffern (inkl. Doppeltreffern) über Fr. 50.—, oder Beteiligungen an solchen, muss die eidgenössische Verrechnungssteuer von 25% in Abzug gebracht werden.

Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessen ungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor.

Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das heisst bis zum 10. Mai 1954, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

SEVA, Lotteriegenossenschaft.

DISTILLERIE

avec fabrique d'eaux gazeuses, commerce de liqueurs, en société anonyme et en pleine activité, située dans ville importante du littoral vaudois, serait à vendre pour date à convenir. Pour renseignements, écrire sous chiffre P. R. 61410 L., à Publicitas Lausanne.

Société financière Italo-Suisse

Messieurs les actionnaires de la Société Financière Italo-Suisse sont convoqués en assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 20 novembre 1953, à 10 heures 45, à la Chambre de Commerce de Genève, 8, rue Petitot, à Genève.

Ordre du jour: 1° Rapport du conseil d'administration. 2° Rapport de MM. les contrôleurs. 3° Votation sur les conclusions de ces rapports. 4° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion. 5° Elections statutaires. 6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions pour l'utilisation du solde bénéficiaire seront tenus à la disposition des actionnaires, au siège social, 12, rue Diday, à Genève, dès le 10 novembre 1953.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres jusqu'au samedi 14 novembre 1953, à midi, au plus tard auprès de l'un des domiciles ci-après:

MM. Hentsch & Cie, Genève
Société de Banque Suisse, Bâle; et ses succursales en Suisse
MM. A. Sarasin & Cie, Bâle
MM. Weck, Aebly & Cie, Fribourg
Banca Unione di Credito, Lugano
S.A. Leu & Cie, Zurich
Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales en Suisse.

Genève, le 6 novembre 1953.

Le conseil d'administration



Harmonie im Sexualleben
Nerven-Fortus gegen Funktions- Störungen, Nerven- und Sexualschwäche. Fortus-Kur (26.-) belebt und nährt die Nerven. Mittelkur 10.40. Proben 5.20, 2.10, erhältlich bei Ihrem Apoth. u. Drog., wo nicht: Fortus-Versand, Post, Zürich 1, Telefon (051) 27 50 87.

PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BÄRNHOFFSTR. 56

PRÊTS
discrets
à personnes solvables de 100 à 2000 fr.
Conditions sévères.
Réponse rapide.
Banque Courvoisier & Cie
Zürich

INSERATE
im SHAB. haben
besten
ERFOLG!

Das neue Prinzip:

Kein Wählen, kein Suchen - BUCHEN



ADLER Vitomatic
Schreib-Buchungsmaschine

Mit verbundenen Augen können Sie die Kontenkarte schreibfertig, zeilengerade und auf die richtige Buchungszeile einstellen. Kein Richten — ein Hebelzug genügt!

Einfacher geht's nicht • Blindes Konto-einzug und automatischer Kontoauswurf • Einwurfrichter verstellbar auf fast alle Buchhaltungs-Systeme • Wirklich übersichtliche Kontokarten und Journal. Verlangen Sie das Merkblatt über die Adler-Vitomatic-Buchhaltungs-Organisation.

Zwei Maschinen in einer: Ein Handgriff verwandelt die Buchungsmaschine in eine normale Schreibmaschine!

Generalvertretung für die Schweiz:



Abteilung Büromaschinen
Zürich, Münsterhof 13, Telefon 051/27 15 55

Verkauf und Service:

- | | | | |
|---|---|--|--|
| Basel
Berna
Cham
Genève
Lachen/Sz.
Lausanne
Lozorno
Lugano
Montreux | R. Magliorini, Steinenvorstadt 43
H. Baldeger, Ecke Kapellen-/Sellenstr.
Birsach, Büropark AG, Unt. Gasse 22
A. Seewald & Cie., rue de Comarcros 1
A. Ernst, Gartenstrasse
H. Zepf, Place St-François
E. Wazzool, Piazza Grande
S. Tettamänd, Via Albertoll
Kramer frères, Grand'Rue 54 | Neuenburg
Rapperswil
Rohr b. Aarau
Schaffhausen
St. Gallen
Winterthur
Zollikon
Zürich | P. Gaschen, rue de Soyen 7
R. Adam, Alte Jonastrasse
E. Niklaus, Birschweng 177
A. Böhler & Cie., Taane 1
Ruben Brusch, Rosenartenstr. 100
L. Leebard, Gärtnerstr. 17
A. Hagmann, Verd. Hauptgasse
Büro-Füller, Münsterhof 13 |
|---|---|--|--|

Kapitalanlage
Renditenhaus im Lorrainequartier, Bern, zu verkaufen. Offerten unter Chiffre P 13936 Y an Publicitas Bern.

Wertpapier-Graphik A. TRAPER-BLUM
Seefeldstrasse 213, Zürich 8, Telefon 94 84 87
Wertpapier-Druck: Fotoletter AG, Gullichsen, Rahmen, Untergründe für Aktien, Obligationen, Checks, Gerante- u. Gutscheine nach neuesten Sicherheitsverfahren. Wertschriften-Vordrucke sofort lieferbar

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich Genf

Die Steuerbehörden verlangen immer genauere Kontrolle aller Werte.

LANDOLT'S LIEGENSCHAFTEN-KONTROLLE
mit losen Blättern gibt sofort Aufschluß über Steuerwert und Rendite Ihrer Liegenschaften.
Sie ist eine erprobte Buchführung, die an Hand des beigefügten Musterbeispiels leicht einzurichten ist. Fr. 34.50. Verlangen Sie Preisliste 425.



Schalldichte Türen
E. Lang
Seestr. 325 Zürich 2
Tel. 45 12 60 Privat 45 45 68

EVERS S.A., LAUSANNE
Les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale extraordinaire
qui aura lieu le vendredi 20 novembre 1953, à 17 heures, en l'étude de M^e M. Piquet, notaire, place St-François 5, Lausanne.
Ordre du jour: Modification partielle des statuts.
L'administrateur: M. Giroud.

SCOTCH
Hand-Dispenser für Klebebänder

In farbigem Presstoff, geschlossen, für 33m-Rollen Fr. 2.55
Rolle, 13 mm breit Fr. 3.-
Fr. 6.55

In farbigem Presstoff, offen, zweifach, für 10 m-Rollen, in den Breiten 13, 16 und 19 mm Fr. .90
Rolle, 13 mm breit Fr. 1.35
Fr. 2.25

Scotch-Dispenser immer mit Scotch-Klebebändern nachfüllen: leicht klebend, reissfest, glasklar und tadellos abrollend.
Erhältlich in Papeterien

Als Spezialität unserer Papierwarenfabrik empfehlen wir
PAPIERROLLEN
für Additionsmaschinen
Buchhaltungsmaschinen
Registrierkassen
etc.
Wagner & Cie Zürich 1
Löwenstrasse 27/29
Lieferung nur durch Wiederverkäufer!

Zu verkaufen
Fabrikliegenschaft
In Vorort der Stadt Zürich, Nähe Bahn und Post, in neuwertigem Zustand, sofort bezuehbar, ca. 640 m² Fabrikationsraum auf 2 Etagen, Dampfkessel, Lagerräume, Büros u. 2 Wohnungen, Kubinhalt 5000 m³ und 2400 m³ Land. Verkaufspreis: Fr. 475 000.—, Anzahlung nur 115 000 Franken.
DUTTWEILER & WEBER,
ZÜRICH 1
Stadelhoferstr. 42, Tel. (051) 34 03 30.

Schenken Sie Ihren Kunden
Waterman's Flair
der neue Kugelschreiber

Viele Gründe machen ihn begehrt, wie
— Bedienung mit einer Hand
— Versenkbare Schreibspitze
— Grösse Schreibdauer, bleibende Farbtintensität
— Elegante nicht oxydierbare Metallausführung
Preis Fr. 9.80.
— Luxus-Modell, vergoldet, mit Saphir-Spitze: Fr. 35.—

Jedes Papeterie-Fachgeschäft orientiert Sie über weitere Einzelheiten und nennt Ihnen Preise für Grossbezüge.

Waterman's Flair

SPEEDFIX

Klebeband

ist besser — und doch nicht teurer!

Verlangen Sie ausdrücklich SPEEDFIX für alle Zwecke
in den guten Papeterien



Warenumsatzsteuer

(19. Auflage) Broschüre von 53 Seiten zum Preis von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Post-scheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

KISTEN

Für den Versand Ihrer Ware passende

Kisten

vorteilhaft durch:

Dampfsäge Safenwil AG
SAFENWIL Telephone (062) 621 72

KISTEN



Noch heute abend 50 Kopien ...

Kurz vor Büroschluss und noch 50 Exemplare der gestrigen Sitzung für die Geschäftsleitung! Eine Bagatelle, denn BANDA zaubert das Verlangte in ein paar kurzen Minuten auf den Tisch. Jedes Schriftstück brilliert durch seine scharf gestochene und saubere Reproduktion und sämtliche Kopien sind unverwischbar und originalgetreu. Es braucht weder Farbe noch Stencils und dennoch werden mehrfarbige Abzüge für Ihre Protokolle, Skizzen, Statistiken, Preislisten usw. in einem Arbeitsgang hergestellt.

Der Meisterumdrucker BANDA

garantiert nicht nur für rasches und zuverlässiges Arbeiten, sondern BANDA ist vor allem ausserordentlich billig.

An Firma Ernst Jost AG., Zürich, Sihistrasse 1
Ich/wir Interessiere(n) mich/uns für das BANDA-Umdrucksystem

Für Artikel aus
Plexiglas
die Spezialfirma



Zürich 56
Tel. 051 46 4991
Wehntalerstr. 298

Industrie électro-mécanique

à remettre d'urgence à Genève pour fr. 100 000.— matériel, marchandises, moteurs compris — valeur inventaire fr. 50 000.—, bénéf. net fr. 17 000.— plus fr. 12 000.— salaire. — S'adresser LUTHI & CURRAT agents d'affaire, 8, Vieux-College, Genève.

f für **REKLAME-
GESTELLE**
aus Draht

FISCHER & CO. REINACH 6

Routinierter, kapitalkräftiger Kaufmann in leitender Stellung sucht gut eingeführtes

Engros-geschäft

evtl. Fabrikation oder Treuhandbüro zu kaufen. — Ausführliche Offerten unter Chiffre L 16056 Z an Publicitas Zürich 1.

Buchhaltungsfrage zweckmässig gelöst durch die in Hunderten von Betrieben seit Jahrzehnten praktisch bewährte

USTERA- Durchschreibe-Buchhaltung

Anpassung an die individuellen Verhältnisse jedes Betriebes leicht möglich

E. KELLER
GESCHAFTSBUCHER-FABRIK
USTER

Fürsorge-Einrichtungen

Einrichtung von Pensionskassen
Beratung in allen Fragen der Personal-Versicherung

Dr. A. Schübeler & Dr. W. Gysin
Versicherungsexperten

Zürich 1, Olgastraße 10 Telephone (051) 32 11 70



LUFTHEIZ- APPARAT

Herman Nelson

- Austrocknen von Räumen und Neubauten
- Ermöglichung von Betonbauten bei Gefrier-temperaturen
- Prov. Raumheizung von Werkstätten, Remisen usw.
- Auf- und Vorwärmung von Motoren und Maschinen
- Grosse Wärmeleistung, wirtschaftlich und einfach im Betriebe
- Prospekte und Offerten durch Generalvertreter:

RIWOSA AG., ZÜRICH 32
vorm. WOTHOM G. m. b. H.
Tel. (051) 24 45 54 Wittkonnerstrasse 80

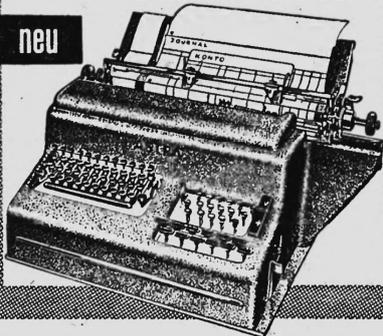
Öeffentliches Inventar

Erblasser:
Emile Métraux-Oppermann
geboren 1896, Kaufmann, von Basel und Chessel (Waadt), zuletzt wohnhaft gewesen in Basel, Passwangstrasse 17.
Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 7. Dezember 1953 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.
Basel, den 7. November 1953.
Erbchaftsamt Basel-Stadt.

Das SHAB. weist die grösste Auflage der unpolitischen schweizerischen Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese grosse Verbreitung — inserieren Sie!

Kleinbuchungs- Automat **ASTRA**

neu



mit Volltext
und Kurztext kombiniert
zum Preis von Fr. 6980.—
sofort lieferbar

ENDRICH ORGANISATION

Zürich, Bahnhofstrasse 48, Tel. (051) 23 16 33
Basel, Bern, Lausanne, Genf